

SUJET LANGUES VIVANTES : ITALIEN

ÉVALUATION 2 (3^e trimestre de première) Compréhension de l'écrit et expression écrite

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 2 du programme : **Espace privé et public**

Il s'organise en deux parties :

- 1- **Compréhension de l'écrit**
- 2- **Expression écrite**

Vous disposez d'**une heure trente** pour prendre connaissance de l'**intégralité** du dossier et pour traiter la compréhension de l'écrit (partie 1) et le sujet d'expression écrite (partie 2) en italien.

1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Documento : Un paio di occhiali

Dal lettino in fondo alla stanza, una vera grotta, con la volta bassa di ragnatele¹ penzolanti, si levò, fragile e tranquilla, la voce di Eugenia:

« Mammà, oggi mi metto gli occhiali ».

C'era una specie di giubilo segreto nella voce modesta della bambina, terzogenita di don Peppino (le prime due, Carmela e Luisella, stavano con le monache, e presto avrebbero preso il velo, tanto s'erano persuase che questa vita è un gastigo; e i due piccoli, Pasqualino e Teresella, ronfavano ancora, capovolti, nel letto della mamma).

« Sì, e scassali subito, mi raccomando! » insisté, dietro la porta dello stanzino, la voce sempre irritata della zia. [...]

Era stata una settimana prima, con la zia, da un occhialaio di Via Roma. Là, in quel negozio elegante, pieno di tavoli lucidi e con un riflesso verde, meraviglioso, che pioveva da una tenda, il dottore le aveva misurato la vista, facendole leggere più volte, attraverso certe lenti che poi cambiava, intere colonne di lettere dell'alfabeto, stampate su un cartello, alcune grosse come scatole, altre piccolissime come spilli.

— Questa povera figlia è quasi cecata², — aveva detto poi, con una specie di commiserazione, alla zia, — non si deve più togliere le lenti —. E subito, mentre Eugenia, seduta su uno sgabello, e tutta trepidante, aspettava, le aveva applicato sugli occhi un altro paio di lenti col filo di metallo bianco, e le aveva detto : —Ora guarda nella strada —.

Eugenia si era alzata in piedi, con le gambe che le tremavano per l'emozione, e non aveva potuto reprimere un piccolo grido di gioia. Sul marciapiede passavano, nitidissime, appena più piccole del normale, tante persone ben vestite: signore con abiti di seta e visi incipriati, giovanotti coi capelli lunghi e il pullover colorato,

vecchietti con la barba bianca e le mani rosa appoggiate sul bastone dal pomo d'argento; e, in mezzo alla strada, certe belle automobili che sembravano giocattoli, con la carrozzeria dipinta in rosso o in verde petrolio, tutta luccicante; filobus grandi come case, verdi, coi vetri abbassati, e dietro i vetri tanta gente vestita elegantemente; al di là della strada, sul marciapiede opposto, c'erano negozi bellissimi, con le vetrine come specchi, piene di roba fina, da dare una specie di struggimento³; alcuni commessi col grembiule nero, le lustravano dall'esterno. C'era un caffè coi tavolini rossi e gialli e delle ragazze sedute fuori, con le gambe una sull'altra e i capelli d'oro. Ridevano e bevevano in bicchieri grandi, colorati. Al disopra del caffè, balconi aperti, perché era già primavera, con tende ricamate che si muovevano, e, dietro le tende, pezzi di pittura azzurra e dorata, e lampadari pesanti d'oro e cristalli, come cesti di frutta artificiale, che scintillavano. Una meraviglia.

Anna Maria Ortese, *Il mare non bagna Napoli*, 1953

1. ragnatela = toile d'araignée
2. cecata = cieca.
3. lo struggimento = il tormento.

Leggi il documento e rispondi alle seguenti domande (con delle frasi):

- a) Cosa hai capito a proposito:
 - dell'identità e della situazione familiare della protagonista?
 - dell'evento che viene narrato?
 - dei luoghi descritti e del contrasto forte tra spazio privato all'inizio e spazio pubblico nella seconda parte?

- b) Spiega perché la scrittrice evoca "una meraviglia" alla fine del brano.

2. Expression écrite (10 points)

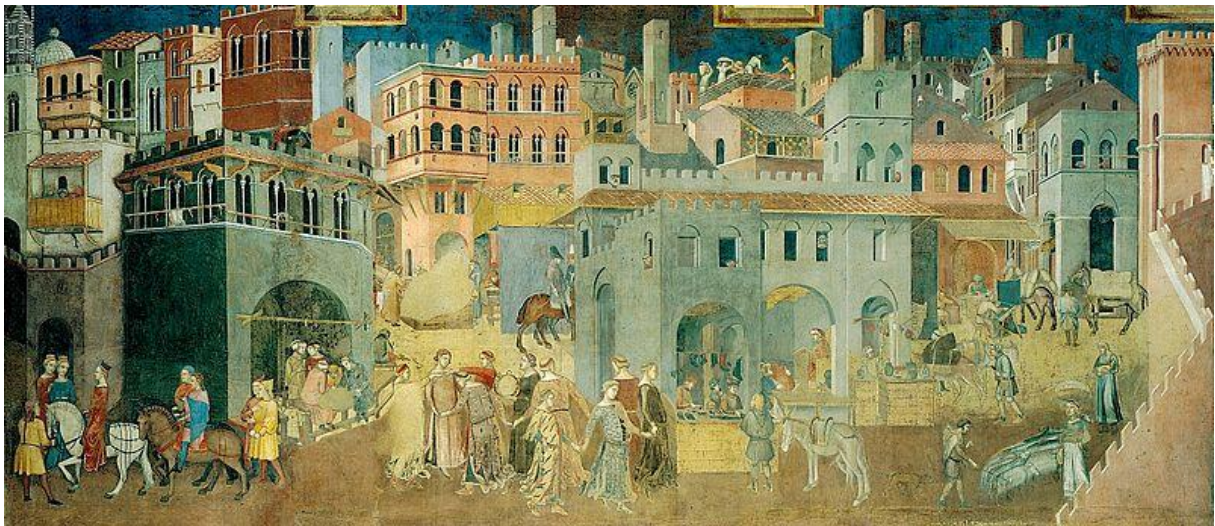
Vous traiterez, en italien, l'un des deux sujets suivants au choix (A ou B). Répondez en 120 mots minimum.

SUJET A

« Rapita da tutto quello splendore, non aveva seguito il dialogo tra il dottore e la zia ...». A partire da questa frase, immagina come potrebbe continuare l'avventura di Eugenia.

SUJET B

Osserva l'immagine qui sotto. Secondo te, potrebbe illustrare bene il testo ? Giustifica la tua opinione.



Ambrogio Lorenzetti, *Allegoria degli effetti del buon governo in città*,

Siena, 1338-1339

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.